



**Отдельностоящий и встраиваемый под столешницу
винный шкаф для подготовки вина к подаче**

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AVI110DZB1



Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с правилами безопасности и эксплуатации, приведенными в данном руководстве.

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за доверие к бренду **AVINTAGE**, купив этот аппарат, и надеемся, что он полностью оправдает ваши ожидания.

Благодаря широкому диапазону настроек этот аппарат позволяет как хранить бутылки в камере (при комнатной температуре), так и доводить их до температуры подачи (в зависимости от бутылок).

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство пользователя. Храните его в безопасном месте для дальнейшего использования. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травм при использовании винного погреба, соблюдайте приведенные в нем меры предосторожности.

Как правило, обслуживанием вашего прибора должен заниматься квалифицированный специалист.

Для обеспечения вашей безопасности и правильного использования прибора, перед установкой и первым использованием прибора внимательно прочтите данную инструкцию, включая содержащиеся в ней предупреждения и полезные советы. Чтобы избежать ненужных повреждений прибора и/или травм, важно, чтобы все, кто пользуется этим прибором, были полностью ознакомлены с его работой и правилами безопасности. Сохраните эти инструкции для дальнейшего использования и не забывайте хранить их рядом с прибором, чтобы их можно было передать вместе с прибором в случае его продажи или переезда. Это обеспечит оптимальную работу прибора.

Во избежание риска получения травмы сохраняйте эти инструкции. Производитель не несет ответственности за неправильное обращение с прибором.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования и предназначен для хранения специальных напитков при более высокой температуре, чем температура в отделении для свежих продуктов. Ни при каких обстоятельствах этот прибор не предназначен для сохранения свежести продуктов.

Убедитесь, что ваша электропроводка (напряжение) соответствует указанному на фирменной табличке: прибор должен быть подключен к заземленной розетке. Неправильный ремонт или подключение могут привести к угрозе безопасности. При малейших сомнениях поручите проверку электропроводки специалисту.

Для вашей защиты этот прибор должен быть правильно подключен к заземленной розетке. Не разрезайте и не удаляйте провод заземления из прилагаемого кабеля питания.

В целях безопасности не используйте удлинитель.

Если ваш прибор поврежден (например, в результате сильного удара) или пострадал (от удара молнии, наводнения, пожара), его использование может быть небезопасным. Отключите прибор от сети и отдайте его на проверку авторизованному профессиональному ремонтнику.

Во избежание опасности не заменяйте поврежденный сетевой кабель самостоятельно. Обратитесь к продавцу, в авторизованный сервисный центр или к профессиональному ремонтнику.

Прибор должен быть расположен так, чтобы сетевая вилка была доступна. Не перемещайте прибор, если он заполнен: это может привести к деформации корпуса и ремонту. Электрические компоненты не должны находиться в непосредственном доступе.

- ✓ Не подпускайте детей к прибору.
- ✓ Не используйте прибор на открытом воздухе.

Если жидкость случайно пролилась (разбитая бутылка и т.д.) на электрические компоненты (двигатель и т.д.), немедленно отключите прибор от сети.

Во избежание пожара, поражения электрическим током или травм не погружайте кабель питания, вилку или сам прибор в воду или любую другую жидкость. Не беритесь за прибор мокрыми руками.

Держите прибор вдали от источников тепла и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей.

Не позволяйте кабелю питания свисать со стола или соприкасаться с острыми углами или горячими поверхностями.

Не тяните за кабель питания; возьмитесь за вилку, чтобы вынуть вилку из розетки.

Убедитесь, что место, где расположено устройство, способно выдержать его вес в загруженном состоянии (бутылка объемом 75 л весит около 1,3 кг). Винный шкаф должен располагаться на ровной поверхности. Если вам необходимо поставить его на ковер, подложите под него подставку.

Чтобы не повредить уплотнитель дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, когда вы хотите вытащить стеллаж.

Безопасность детей и других уязвимых лиц

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с ним опасности.
- Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Храните все упаковки в недоступном для детей месте, так как существует опасность удушья.
- Опасность попадания детей в ловушку: случаи попадания детей в ловушку или удушья в приборе не ушли в прошлое. Однако выброшенные или брошенные приборы остаются опасными, даже если их "просто оставили в гараже на несколько дней".
- Если вы решили избавиться от прибора, выньте вилку из розетки, перережьте кабель питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети не могли играть с ним, получить удар током или оказаться в ловушке внутри.
- Если прибор с магнитным уплотнением дверцы заменяется другим прибором с защелкой на дверце или уплотнением, убедитесь, что защелка вышла из строя, прежде чем выбрасывать старый прибор. Это предотвратит превращение прибора в ловушку для детей.
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Перед утилизацией винного погреба обязательно снимите дверцу.

Также оставьте полки, которые находились внутри прибора, чтобы дети не могли забраться внутрь.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Примечание: Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут загружать и разгружать прибор.

Общая безопасность

ОСТОРОЖНО - Этот прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях или для аналогичного использования, например:

- ✓ Кухонные зоны, предназначенные для персонала в магазинах, мастерских и других профессиональных помещениях,
- ✓ Вторые дома и помещения, используемые постояльцами гостиниц, мотелей и других жилых помещений,
- ✓ Такие помещения, как гостиничные номера,
- ✓ Рестораны и аналогичные заведения, за исключением предприятий розничной торговли.

ВНИМАНИЕ - Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью прибора, необходимо закрепить и смонтировать его в соответствии с инструкциями по установке.

ВНИМАНИЕ - Никогда не храните легковоспламеняющиеся вещества, такие как аэрозоли, в этом приборе, так как они могут вылиться в него.

ВНИМАНИЕ - Если шнур питания поврежден, он должен быть немедленно заменен производителем или квалифицированным дилером, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ - Держите вентиляционные отверстия открытыми и проверяйте, чтобы воздух мог циркулировать через них, особенно это касается приборов, предназначенных для встраивания.

ВНИМАНИЕ - Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

ОСТОРОЖНО - Не повреждайте холодильный контур.

ВНИМАНИЕ - Не используйте электроприборы внутри отделения, если они не одобрены производителем.

ОСТОРОЖНО - Газ хладагента и изоляционный газ являются легковоспламеняющимися. При утилизации прибора обращайтесь в авторизованные центры по переработке или утилизации отходов. Не подвергайте прибор воздействию пламени.

ОСТОРОЖНО - В данном приборе используется хладагент R600a. Во избежание пожара или взрыва нельзя размещать в подвале или рядом с ним легковоспламеняющиеся и взрывоопасные продукты.

Хладагент жидкий

В холодильном контуре прибора используется изобутановый хладагент (R600a). Это легковоспламеняющийся природный газ, поэтому он опасен для окружающей среды. Во время транспортировки и установки прибора убедитесь, что ни один из компонентов холодильного контура не поврежден. Хладагент (R600a) является легковоспламеняющейся жидкостью.

Внимание: опасность возгорания

Если холодильный контур поврежден:

- ✓ Избегайте открытого пламени и любых источников огня.
- ✓ Проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Опасно вносить какие-либо изменения в состав данного прибора. Любое повреждение шнура может привести к короткому замыканию и/или поражению электрическим током.

Электробезопасность

- Мы не несем ответственности за любые инциденты, вызванные неправильным электромонтажом.
- Шнур питания не должен быть удлиннен. Не используйте удлиннители, адаптеры или несколько розеток.
- Убедитесь, что розетка не повреждена. Поврежденная розетка может привести к перегреву и взрыву прибора.
- Убедитесь, что вы можете получить доступ к розетке прибора.
- Никогда не тяните за главный кабель.
- Никогда не отсоединяйте заземление.
- Если розетка не закреплена, не подключайте шнур. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
- Никогда не используйте прибор без установленной крышки внутреннего освещения.
- Этот прибор работает от однофазного тока 220~240 В/50 Гц.
- Если кабель питания поврежден, не заменяйте его, а обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Розетка должна быть легкодоступной, но недоступной для детей. Если вы не уверены в этом, обратитесь к специалисту по установке.

Ежедневное использование

- Этот прибор предназначен исключительно для подогрева бутылок с вином.
- Никогда не храните внутри прибора легковоспламеняющиеся вещества или жидкости, так как существует опасность взрыва.
- Не включайте в этом приборе другие электроприборы (миксеры, электрические турбины для льда и т. д.).
- Вынимая вилку из розетки, всегда держите ее в руках и не тяните за шнур.
- Не ставьте горячие предметы рядом с пластиковыми компонентами прибора.
- Необходимо строго соблюдать рекомендации производителя по хранению прибора. См. соответствующие инструкции.
- Во избежание риска возгорания прибор следует держать вдали от свечей, ламп и других источников открытого огня.
- Прибор предназначен для хранения напитков для обычного бытового использования, как описано в данном руководстве пользователя.
- Прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении. Если прибор оснащен колесиками, помните, что они предназначены только для облегчения небольших перемещений. Не перемещайте его на большие расстояния.
- Никогда не используйте прибор или его части для опоры.
- Во избежание падения предметов и повреждения прибора не перегружайте его отсеки.

Осторожно: чистка и обслуживание

- Перед проведением любого обслуживания выньте вилку из розетки и выключите питание.
- Не чистите прибор с помощью металлических предметов, паровой системы, летучих масел, органических растворителей или абразивных компонентов.
- Не чистите никакие части прибора легковоспламеняющимися средствами. Пары могут стать причиной пожара или взрыва.
- Не используйте острые или заостренные предметы для удаления льда. Используйте пластиковый скребок.

Важная информация об установке

- Данный прибор предназначен только для хранения вина.
- Этот холодильный прибор не подходит для замораживания продуктов.
- Мы рекомендуем установить винный шкаф на 12°C .
- Наиболее эффективное использование энергии для холодильных приборов - это использование полок в заводском режиме.
- Избегайте установки прибора в сырых помещениях.
- Держите прибор вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (печь, обогреватель, радиатор и т. д.). Прямое воздействие солнечных лучей может повлиять на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Чрезвычайно низкая или высокая температура окружающей среды также может привести к ухудшению работы прибора.
- Подключайте винный шкаф только к правильно заземленной розетке. Ни в коем случае не уменьшайте и не удаляйте третий заземляющий штырь из шнура питания. По всем вопросам, касающимся

питания и/или заземления следует обращаться к сертифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.

- Чтобы обеспечить правильное электрическое подключение, внимательно следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве.
- Распакуйте прибор и проверьте его на наличие визуальных повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Сообщите о повреждении в торговую точку, где вы его приобрели. В этом случае сохраните упаковку.
- Перед подключением прибора к электросети рекомендуется подождать не менее 24 часов, чтобы компрессор хорошо заполнился маслом.
- Хорошая циркуляция воздуха необходима для предотвращения риска перегрева. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Как можно скорее убедитесь, что прибор не касается стены и/или не соприкасается с горячими частями (компрессор, конденсатор), чтобы избежать риска возгорания. Всегда тщательно следуйте инструкциям по установке.
- Прибор не должен располагаться рядом с радиаторами или варочными поверхностями.
- После установки прибора убедитесь, что розетки доступны.
- При установке прибора следите за тем, чтобы не пережать и не повредить шнур питания.

Экономия энергии

Чтобы ограничить потребление электроэнергии вашим прибором:

- ✓ Установите его в а месте подходящее место (см. главу "Инструкции по установке").
- ✓ Держите двери открытыми как можно меньше.
- ✓ Убедитесь, что ваш работа оптимальная работа сайта прибора по адресу

периодически очищать конденсатор (см. раздел "Чистка и обслуживание").

- ✓ Периодически проверяйте уплотнения дверцы и убедитесь, что они всегда закрываются должным образом. Если это не так, обратитесь в сервисную службу.
- ✓ Расположение оборудования (полок и т. д.) рекомендуется для того, чтобы обеспечить максимально рациональное использование энергии холодильным прибором. Любое изменение такого расположения может повлиять на потребление энергии прибором.
- ✓ Термостат прибора является электронным и позволяет устанавливать температуру в диапазоне от 5 до 20 градусов.

Для хранения вина мы рекомендуем установить в приборе температуру 12 градусов.

Эту температуру можно регулировать в зависимости от типа хранимого вина.

Установка температуры выше 12 градусов снизит энергопотребление прибора.

Установка температуры ниже 12 градусов приведет к увеличению энергопотребления прибора. Некоторые модели позволяют устанавливать разные температурные режимы в одном погребе. Прибор гарантирует поддержание температуры, пока он работает и используется в нормальных условиях.

На температуру внутри прибора может влиять множество факторов: температура окружающей среды, воздействие солнечного света, количество открываний дверцы, количество хранящихся бутылок и т. д. Незначительные изменения температуры являются абсолютно нормальными.

Устранение неисправностей

- Любая операция электрическая должна быть выполняться по адресу квалифицированным и компетентным специалистом.

- Данный прибор должен обслуживаться в авторизованном ремонтном центре, при этом должны использоваться только оригинальные детали.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Производитель не несет ответственности за любое другое использование.



R600a

Указания по безопасности

Осторожно - Не закрывайте вентиляционные решетки прибора; следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были свободны.

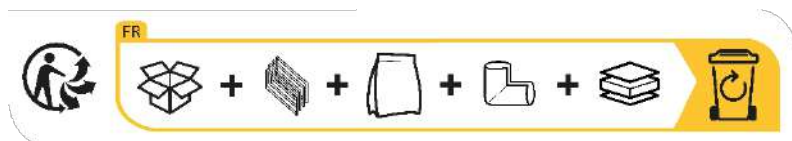
Осторожно - Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, например, аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимися пропеллентами.

Осторожно - не повредите холодильный контур прибора.

Осторожно - Холодильные агрегаты, работающие на изобутане (R600a), не должны находиться в местах, где есть источники воспламенения (например, негерметичные электрические контакты или места, где хладагент может собраться в случае утечки). Тип хладагента указан на заводской табличке шкафа.

Внимание - Не используйте электроприборы в отсеках прибора, если они не рекомендованы производителем.

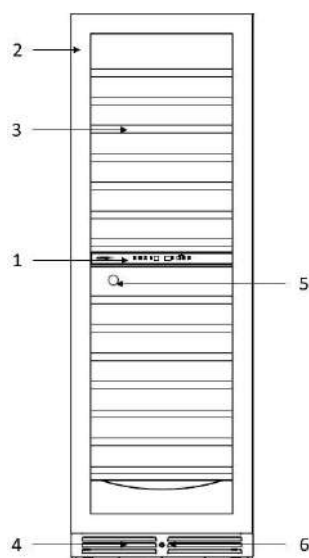
Данный прибор соответствует всем действующим европейским директивам и любым изменениям к ним.



Основание EPREL

Чтобы узнать больше о вашем продукте, обратитесь к онлайн-базе данных EPREL. Как определено в Делегированном постановлении Комиссии (ЕС) 2019/2016, вся информация, относящаяся к данному холодильному прибору, доступна в базе данных EPREL (Европейская база данных продуктов для энергетической маркировки). Эта база данных позволяет вам ознакомиться с информацией и технической документацией по вашему холодильному прибору. Вы можете получить доступ к базе данных EPREL, отсканировав QR-код на энергетической этикетке вашего прибора или зайдя непосредственно на сайт www.ec.europa.eu и введя модель вашего холодильного прибора.

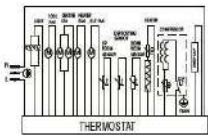
2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1) Панель управления
- 2) Стеклопанель
- 3) Полка
- 4) Плита
- 5) Углеродный фильтр
- 6) Замок

3. ИМЕЙЛПЛАТА

Ниже приведен пример заводской таблички:

avintage		ELECTRIC DIAGRAM Schéma électrique
Référence:	AVI110D2B1	
Service Ref	AVI110D2B1/1	
S/N	230600001	
Modèle usine	JC-318B	
Classe climatique	N/ST	
Volume Total Net	308L	
Consommation d'énergie annuelle	187kWh/an	
Consommation jour d'énergie à 16°C	0.221kWh/24h	
Consommation jour d'énergie à 32°C	0.801kWh/24h	
Gaz réfrigérant / Quantité	R600a/45g	
Agent isolant	Cyclopentane	
Voltage	220-240V	
Fréquence	50Hz	
Amperage	0.5A	
Puissance maximum	50W	
Puissance de la lampe	0.7Wx2	Made in PRC
Classe de protection contre les chocs électriques	II	FRIG Enterprise / Climat 151 Rue Pierre Leclercq 72330 ARNANCE (France)

Заводская табличка, приклеенная на внутренней или задней стороне прибора (в зависимости от модели), содержит всю информацию, относящуюся к вашему прибору.

Перед установкой прибора рекомендуется записать серийный номер на этой табличке, чтобы впоследствии при необходимости (техническое вмешательство, запрос на помощь и т.д.) вы могли обратиться к ней.



После установки и зарядки устройства доступ к нему усложняется.

ВНИМАНИЕ: без этой информации помощь невозможна.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием винного шкафа

- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Перед использованием оставьте прибор в вертикальном положении примерно на 24 часа. Это уменьшит вероятность сбоя в работе системы охлаждения во время транспортировки.
- Протрите внутреннюю поверхность мягкой тканью и теплой водой.
- При установке прибора выбирайте авторизованное место.
- Для перемещения и установки погреба рекомендуется привлекать не менее 2 человек. Следите за тем, чтобы не перетащить прибор, так как это может привести к травме спины.
- Установите винный шкаф в достаточно прочном месте, чтобы выдержать его вес при полной загрузке. Чтобы выровнять его, отрегулируйте высоту регулируемых ножек под прибором.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию; не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- Прибор не предназначен для размещения в гараже, подвале или других подобных помещениях.
- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Этот прибор предназначен для установки отдельно стоящего или скрытого монтажа.

- Подключите винный шкаф к одной розетке и убедитесь, что он установлен идеально ровно и горизонтально (рекомендуется использовать спиртовой уровень). Это предотвратит любое движение из-за неустойчивости, которое создает шум и вибрацию, и обеспечит полную герметичность дверцы.
- Этот прибор предназначен только для хранения вина.
- В приборе используется легковоспламеняющийся газ, поэтому не повредите охлаждающий шланг при транспортировке.

Внимание

- Храните закрытые бутылки.
- Не перегружайте прибор.
- Не открывайте дверцу больше, чем необходимо.
- Не закрывайте стеллажи алюминиевой фольгой или любым другим материалом, который может препятствовать нормальной циркуляции воздуха.
- Если винный шкаф остается пустым в течение длительного времени, рекомендуется отключить прибор от сети и после тщательной очистки оставить дверцу приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить образование плесени и запахов.

ВНИМАНИЕ: пожалуйста, держите прибор вдали от любых веществ, которые могут вызвать пожар.

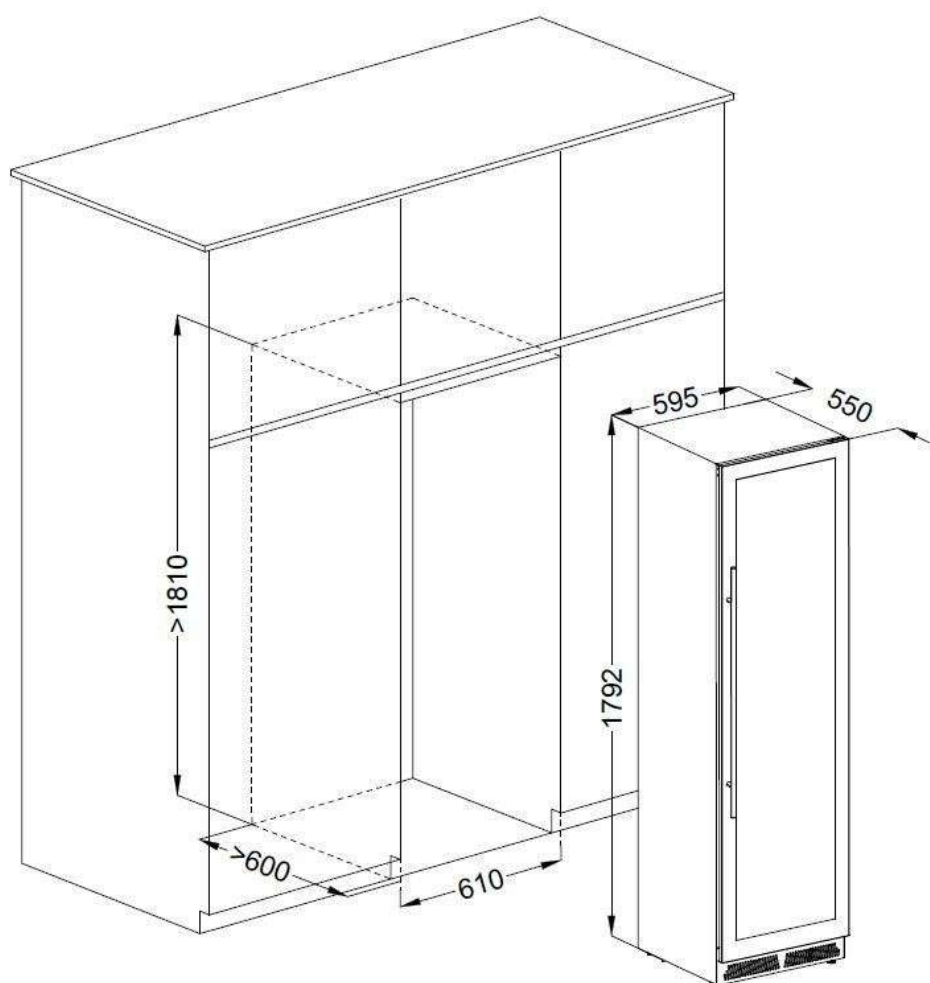
Диапазоны температуры окружающей среды

Данный прибор предназначен для использования в помещениях с определенной температурой окружающей среды. Климатический класс указан на заводской табличке.

КЛАСС	СИМВОЛ	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (°C)
Расширенная температура	SN	От +10 до +32
Температура	N	От +16 до +32
Субтропический	ST	От +16 до +38
Тропический	T	От +16 до +43

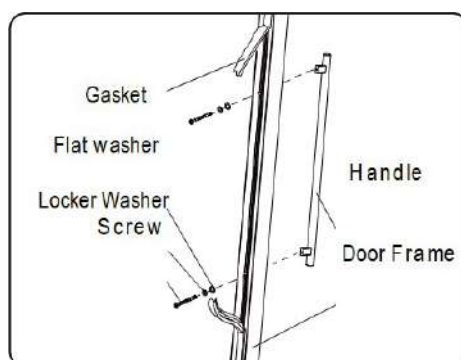
Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от 16°C до 38°C.

Схемы установки



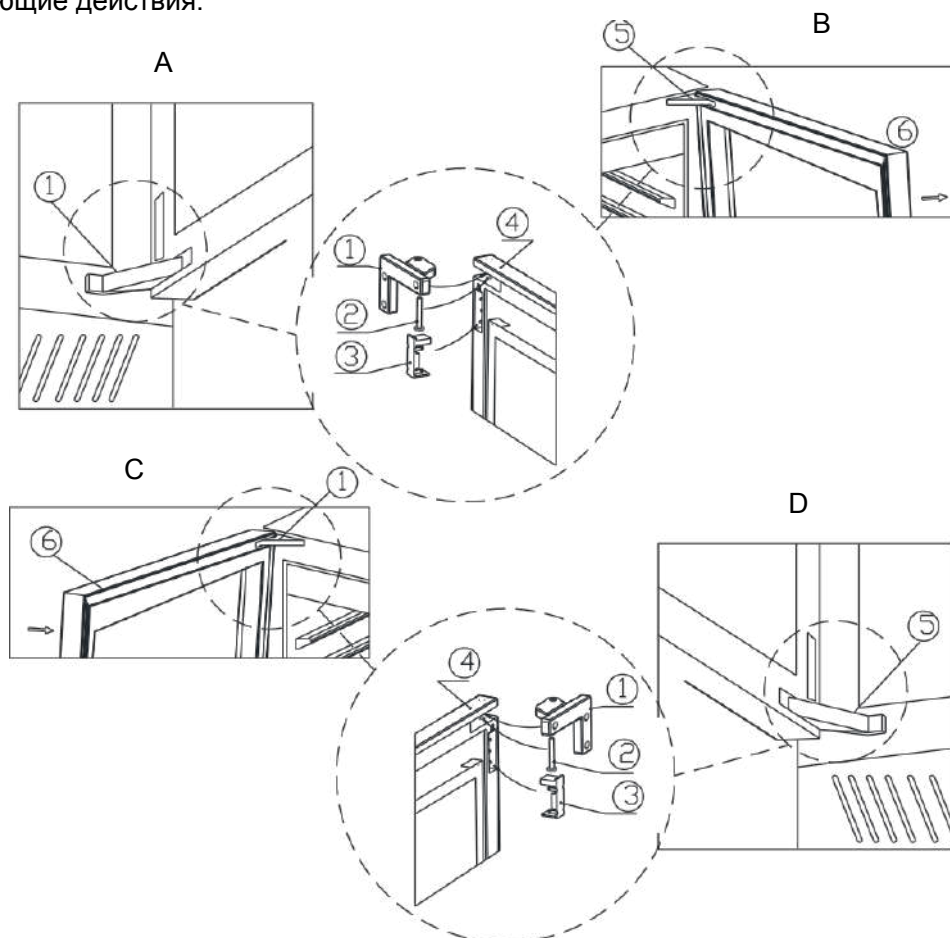
Установка ручки

Ваш прибор оснащен ручкой. Чтобы установить ее, просто прикрутите ее к дверце с помощью прилагаемых винтов, как показано на рисунке ниже.



Изменение направления движения дверцы

Если вы хотите изменить направление открывания дверцы, которая изначально открывается слева направо, выполните следующие действия.



(1) Верхняя петля (2) Вал петли (3) Петля петли (4) Верхняя петля (5) Нижняя петля
(6) Стеклопанель дверцы

1. Как показано на рисунке А, с помощью плоской отвертки откройте петлю верхней петли (3), чтобы открыть вал петли (2), затем с помощью плоской отвертки вытяните вал петли (2) и снимите его. Затем таким же образом откройте нижнюю петлю.

2. Как показано на рисунке В, способ установки верхней части двери такой же, как и нижней.

3. Когда верхняя и нижняя секции будут сняты, потяните дверь параллельно наружу. Теперь дверь можно снять.

4. Снимите стеклянную дверцу, с помощью шестигранного ключа открутите петлю верхней дверцы и винты крепления петли нижней дверцы, затем снимите петли верхней и нижней дверцы.

5. Обратите особое внимание на следующее:

1) При установке стеклянная дверь поворачивается на 180 градусов, а запорный крючок и дверной магнит снимаются и устанавливаются на другую сторону.

2) Одновременно заменяются верхние и нижние петли. Правая верхняя петля заменяется левой нижней петлей. Нижняя правая петля заменяется верхней левой петлей. Становится нижней дверной петлей и становится верхней дверной петлей при замене нижней правой петли на левую;

6. Сначала установите дверную петлю, как показано на рисунке С, затем установите нижнюю петлю, как показано на рисунке D.

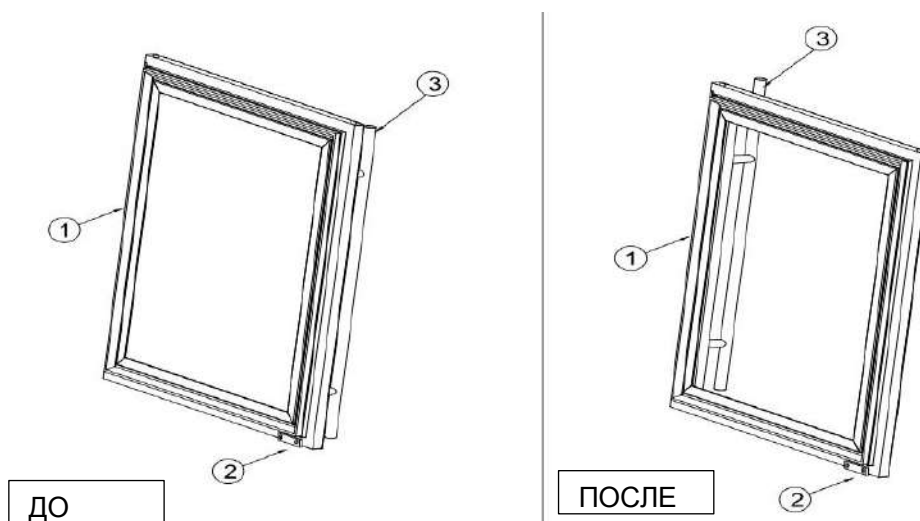
7. Поднимите дверь, как показано на рисунке D. Сначала вставьте нижнюю петлю в угловые фитинги, совместите монтажные отверстия и вставьте вал петли (2) в отверстие петли в нужном положении. Затем закройте петлю (3). Установка нижней части двери завершена;

8. Установите верхнюю часть двери, как показано на рисунке С, используя тот же метод, что и для нижней части монтажной двери. На этом установка двери на место завершена.

9. Установите дверную петлю **Примечание:** При установке верхней дверной петли переместите ее в сторону внешнего корпуса, затем затяните винт. После установки нижней двери переместите винт на внутреннюю сторону внешнего корпуса и затяните винт, чтобы предотвратить выпадение двери.

Изменение положения датчика двери

Если вы меняете направление открывания двери, важно также изменить положение датчика двери:

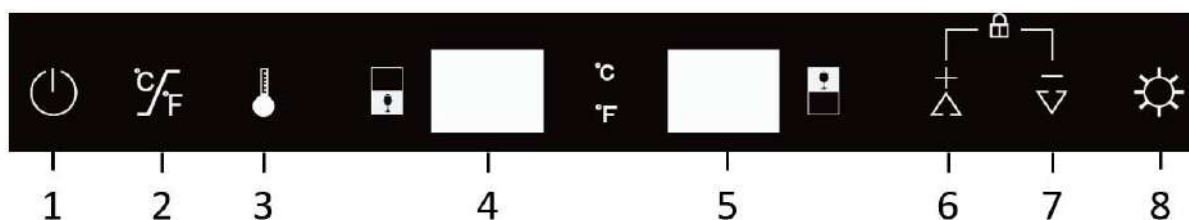


(1) дверь (2) магнит: датчик двери (3) ручка

5. ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Мы рекомендуем устанавливать прибор **в месте, где температура окружающей среды находится в пределах 16-38°C**. Если температура окружающей среды выше или ниже рекомендуемой, это может повлиять на работу прибора, и температура в диапазоне 5-12°C/12-20°C может оказаться невозможной. Температура окружающей среды влияет на температуру и влажность внутри погреба. Для оптимальной работы погреба температура окружающей среды должна составлять 23-25°C.

Установка температуры



1. Нажмите кнопку ON/OFF на 3 с для включения/выключения.
2. Нажмите, чтобы выбрать единицы измерения температуры °C / °F.
3. Кнопка выбора отделения (нижнее или верхнее).
4. Отображение температуры в нижнем отделении.
5. Отображение температуры в верхнем отделении.
6. Кнопка для увеличения заданной температуры на 1°C.
7. Кнопка уменьшения заданной температуры на 1°C.
- 6+7. Нажимайте кнопки в течение 3 секунд, чтобы заблокировать или разблокировать панель управления.
8. Кнопка включения/выключения света.

Выбор температуры

Ваш винный шкаф имеет два отдельных отсека. Температура в верхнем отсеке может быть выбрана в диапазоне от +5 до +12°C, что подходит для шампанских и белых вин. Температура в нижнем отделении может быть выбрана в диапазоне от +12 до +20°C, что идеально подходит для хранения красных вин или выдержки ваших лучших бутылок.

ВАЖНО: можно установить 12°C в каждой зоне одновременно. Однако для оптимальной работы мы рекомендуем выбирать две температуры с разницей не менее 3°C (например, 5°C в верхней зоне и 8°C в нижней). Максимальная разница температур между двумя зонами составляет 10°C. Всегда устанавливайте самую холодную зону в верхнем отделении, а самую горячую - в нижнем (например, 5°C вверху и 15°C внизу).

- Чтобы выбрать температурную зону, нажмите кнопку (3) один раз, верхняя зона мигает и будет выбрана. Чтобы выбрать нижнюю зону, нажмите (3) еще раз. Настройка может быть выполнена только при мигающем значке температурной зоны.
- Нажимайте кнопки "+" или "-" (6 или 7), чтобы установить внутреннюю температуру каждой зоны. На каждом экране будут отображаться температуры в градусах, соответствующие отдельным зонам  для верхнего отделения и  для нижнего отделения.
- При первом вводе прибора в эксплуатацию на экранах дисплея будут отображаться установленные на заводе температуры. Нажмите кнопки "+" или "-" (6 или 7) на соответствующих отделениях, чтобы выбрать нужную температуру.
- Температура увеличится на 1°C или 1°F, если вы нажмете кнопку "+" один раз (6) один раз, или уменьшится на 1°C/1°F, если вы один раз нажмете кнопку "-" (7).

Если температура окружающей среды составляет 25°C, а в винном холодильнике нет бутылки, то для повышения температуры в винном холодильнике с 5°C до 12°C потребуется примерно 12 минут. При тех же обстоятельствах, чтобы понизить температуру в винном холодильнике с 12°C до 5°C, потребуется около 25 минут. Чем ниже температура, тем меньше времени это займет. Установленная температура верхней зоны должна быть ниже температуры нижней зоны.

Отображение температуры

Отображаемая температура - это заданная температура. Чтобы отобразить фактическую температуру, нажмите кнопки 3 и 6 и удерживайте их в течение 5 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом использовании винного погреба или после того, как он долгое время не использовался, фактическая температура не будет сразу соответствовать заданной. Фактически, вам придется подождать несколько часов, чтобы винный шкаф достиг нужной температуры.

Шкаф должен достичь равномерной температуры. Чтобы избежать чрезмерного образования конденсата при температуре окружающей среды выше 28°C, не устанавливайте температуру ниже 7°C.

ВАЖНО: после вынимания вилки из розетки или выключения прибора, а также после отключения электроэнергии, необходимо подождать 5 минут, прежде чем включить его снова.

Сигнал тревоги по температуре

Ваш прибор оснащен визуальной и звуковой сигнализацией температуры. Если на дисплее панели управления появляются коды ошибок HH и LL, убедитесь, что вы не находитесь в одной из следующих ситуаций:

- Дверца прибора не закрыта должным образом
- Аппарат был включен в течение последних 24 часов, или вы добавили сразу большое количество бутылок. В этом случае для достижения необходимой температуры может потребоваться больше времени. Начальная температура окружающей среды или количество бутылок, установленных в приборе, могут влиять на внутреннюю температуру.

Если это не так, выключите прибор, выньте вилку из розетки и обратитесь в службу поддержки, сообщив им код, который отобразился на дисплее.

Сигнализация двери

Если дверь неправильно закрыта более 60 секунд, раздается звуковой сигнал и мигают экраны дисплея. Нажмите кнопку I, чтобы выключить звуковой сигнал.

Внутреннее освещение

Нажатие кнопки  (8) в течение 5 секунд позволяет выбрать один из двух режимов освещения салона:

- Временный режим: свет включается при открытии двери и выключается при ее закрытии. Этот энергосберегающий режим освещения используется по умолчанию.
- Постоянный режим: свет включается и выключается только кратковременным нажатием кнопки (8).

6. ОБОРУДОВАНИЕ

Система кондиционирования воздуха

По мнению экспертов, идеальная температура для хранения вина составляет около 12°C, в диапазоне от 10° до 14°C. Не следует путать эту температуру с температурой подачи, которая варьируется в зависимости от особенностей каждого вида вина от 5°C до 20°C.

Прежде всего, важно избегать резких перепадов температуры. Разработанный специалистами для энофилов, этот прибор, в отличие от простого холодильника, учитывает чувствительность великих винтажей к резким колебаниям температуры, обеспечивая точный контроль **постоянной средней температуры**.

Антивибрационная система

Холодильный компрессор оснащен специальными демпферами (*сайлент-блоками*), а внутренний бак изолирован от корпуса толстым слоем пенополиуретана. Эти особенности предотвращают передачу вибраций вашим винам.

Система защиты от ультрафиолета

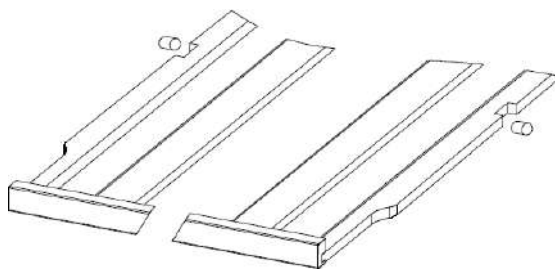
Свет ускоряет старение ваших вин. В наших погребах с массивными дверцами ваши вина защищены естественным образом, если, конечно, их не открывать слишком часто. Эта модель со стеклянной дверью прошла специальную обработку для фильтрации вредных ультрафиолетовых лучей, поэтому ваши вина будут под надежной защитой.

Размораживание

Ваш прибор оснащен автоматическим циклом размораживания. Когда цикл охлаждения останавливается, охлаждаемые поверхности прибора автоматически размораживаются. Собранная таким образом вода для размораживания сливается в поддон для испарения конденсата, расположенный в задней части прибора рядом с компрессором. Тепло, выделяемое компрессором, испаряет конденсат, собранный в поддоне.

Полки

- Чтобы не повредить уплотнение дверцы, убедитесь, что дверца полностью открыта, прежде чем выдвигать полки, чтобы поставить или вынуть бутылки.
- Чтобы облегчить доступ к содержимому полок, необходимо сдвинуть полку наружу примерно на 1/3. Однако они оснащены ограничителями с каждой стороны, чтобы предотвратить выпадение бутылок.
- Чтобы снять или установить лотки, двигайте лоток до тех пор, пока вырезы на нем не совпадут с пластиковыми ограничителями. Поднимите стойку. При замене стойки не забудьте установить ее на место.



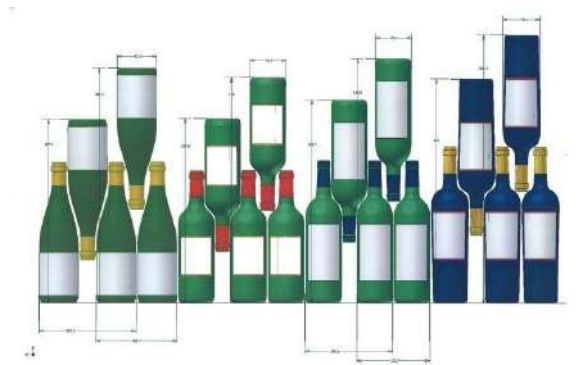
7. ЗАГРУЗКА

Максимальные объемы загрузки бутылок приведены только для ознакомления, не являются договорными и (как и вместимость холодильника) представляют собой краткую оценку размера прибора.

Они соответствуют тестам, проведенным со стандартной бутылкой: тип "Бордо традиционное 75 cl" (стандартизация признает, что каждая форма бутылки имеет географическое происхождение: Бордо, Бургундия, Провансаль и т.д. и тип: традиционное, тяжелое, легкое, флейта и т.д., каждый из которых имеет свой диаметр и высоту).

В действительности в монотипном штабеле без полок можно было бы хранить больше бутылок, но "разнообразный шкаф" состоит из широкого спектра бутылок, и "практический" аспект ежедневного управления погребом ограничивает количество бутылок, которые вы можете загрузить. Поэтому, скорее всего, вы загрузите немного меньше, чем заявлено в рекламе.

Виды бутылок:



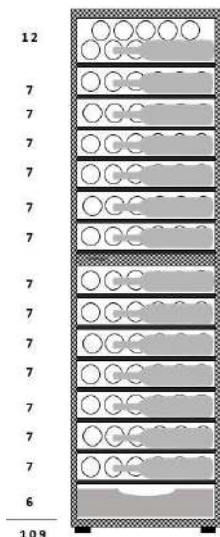
Здесь мы видим 4 вида бутылок объемом 75 л, бургундских и бордо, разных размеров. Существует множество других бутылок всех размеров и форм. Вы заметите разницу в хранении в зависимости от высоты бутылок, их диаметра и метода, используемого для их скрепления.

Например, если вы загрузите шкаф исключительно бургундскими бутылками, то обнаружите, что их количество примерно на 30 % меньше первоначального количества, рассчитанного для бордо.

Заявленная вместимость

Заявленная вместимость - это максимальная вместимость, рассчитанная при определенном количестве полок, которое варьируется от модели к модели. Этот стандарт рассчитан для бутылок 75cl традиционного типа Бордо. При любом другом формате бутылок добавление полок значительно уменьшит вместимость.

Ниже приведен план загрузки с максимальной заявленной вместимостью.



Вместимость вашего винного погреба измеряется в соответствии со стандартом EN62552.

Примеры температур подачи

Соблюдайте их во время дегустаций, чтобы не упустить богатые ароматы ваших вин! Мнения разнятся, как и температура окружающей среды, но многие сходятся во мнении, что :

Великие вина Бордо - Красные	16 - 17°C
Великие бургундские вина - красные	15 - 16°C
Великие сухие белые вина	14 - 16°C
Легкие, фруктовые, молодые красные	11 - 12°C
Розе де Прованс, vins de primeur	10 - 12°C
Сухие белые и красные vins de pays	10 - 12°C
Местные белые вина	8 - 10°C

8. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой прибора (которую следует проводить регулярно) выньте вилку из розетки или отключите предохранитель.

Перед первым и регулярным использованием прибора рекомендуется очистить внутреннюю и внешнюю поверхности (переднюю, боковые и верхнюю) смесью теплой воды и мягкого моющего средства. Промойте чистой водой и дайте полностью высохнуть перед повторным подключением. Не используйте растворители или абразивные средства.

При первом включении прибора могут оставаться остаточные запахи. В этом случае проработайте прибор без нагрузки несколько часов, используя самый холодный температурный режим. Холод устранил все запахи.

В случае отключения электроэнергии

Большинство перебоев в подаче электроэнергии устраняются в течение короткого времени. Отключение электроэнергии на 1-2 часа не повлияет на температуру в вашем погребе. Чтобы защитить вина во время отключения электричества, сведите количество открываний дверей к минимуму. При очень длительном отключении электроэнергии примите необходимые меры для защиты вина.

- Если прибор был отключен от сети, выключен или если произошло отключение электроэнергии, необходимо подождать 3-5 минут перед повторным включением. Если вы попытаетесь запустить его раньше этого времени, компрессор включится только через 3/5 минут (если этого требует температура).
- При первом запуске прибора или после длительного отключения выбранные и отображаемые температуры могут не совпадать при перезапуске прибора. Это нормальное явление. Необходимо подождать несколько часов, чтобы температура снова стала стабильной.

Если вы собираетесь в отпуск

- **Кратковременные отпуска:** оставьте ваш шкаф работающим на время вашего пребывания, если оно длится менее 3 недель.
- **Длительное пребывание:** если прибор не будет использоваться в течение нескольких месяцев, снимите все бутылки и аксессуары, выключите прибор и выньте вилку из розетки. Тщательно вымойте и высушите внутреннюю и внешнюю поверхности прибора. Также оставьте дверцу открытой, при необходимости заблокировав ее, чтобы предотвратить образование конденсата, запахов и плесени.

Если вам необходимо перевезти винный шкаф

- Перед началом работ отключите винный шкаф от сети.
- Выньте из погреба все бутылки и закрепите все движущиеся части.
- Чтобы не повредить выравнивающие винты на ножках, вкрутите их до упора в основание.
- Полностью закройте дверцу.
- Предпочтительно переместить прибор в вертикальное положение, или обратите внимание на маркировку на упаковке, в каком направлении можно положить прибор. Защитите прибор одеялом или аналогичным материалом.

9. В СЛУЧАЕ ПОЛОМКИ

Несмотря на всю заботу, которую мы проявляем о наших изделиях, поломка никогда не может быть полностью исключена. Прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания, убедитесь, что :

- Вилка все еще на месте
- Нет ли перебоев в подаче электроэнергии
- неисправность не вызвана одной из причин, описанных в таблице в конце данного руководства.

ВАЖНО: если шнур питания из комплекта поставки поврежден, он должен быть заменен производителем, авторизованным сервисным центром или продавцом. В любом случае его замена должна производиться квалифицированным персоналом во избежание риска получения травмы.

Если эти проверки не дали результата, обратитесь в службу послепродажного обслуживания ВАШЕГО ДИЛЕРА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отключите прибор от розетки перед проведением любого технического обслуживания или ремонта!

10. ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эстетические и функциональные запасные части в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) 2019/2019 (Приложение II, пункт 3.), предоставляются профессиональным ремонтникам и конечным пользователям на срок 7 лет или 10 лет (список в Приложении II, пункты 3.a.1 и 3.a.2) с момента выпуска на рынок последней единицы данной модели. Перечень запасных частей и порядок их заказа (профессиональный доступ / частный доступ) доступны на сайте: www.interfroidservices.fr или по почте по следующему адресу: FRIO - Interfroid Services, 143 Bd Pierre Lefaucheux - 72230 ARNAGE - Франция.

Другие функциональные запасные части, не указанные в постановлении ЕС 2019/2019, поставляются в течение 10 лет.

На все погреба FRIO предоставляется гарантия на функциональные части сроком на 1 год.

Регламент (ЕС) 2019/2019 и приложения к нему доступны на европейском сайте eur-lex.europa.eu

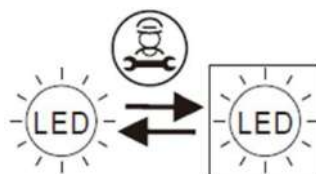
11. ПРОБЛЕМА И ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА

Вы можете решить многие простые проблемы с вашим винным погребом, не обращаясь в службу послепродажного обслуживания. Попробуйте воспользоваться приведенными ниже рекомендациями.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Винный шкаф не включается	• Не вставлена вилка в розетку • Перегорел предохранитель в вашей электропроводке
Шкаф недостаточно охлаждается	• Проверьте установленную температуру • Внешняя температура выше, чем температура в погребе • Дверь в подвал открыта слишком часто • Дверь не закрывается должным образом • Уплотнение двери негерметично
Компрессор часто запускается и останавливается	• Внешняя температура слишком высока • Большое количество бутылок находится

	- в погребе - Дверь погреба открывается слишком часто - Дверь не закрывается должным образом - Неправильно выполнена настройка - Уплотнение дверцы перестало быть герметичным
Свет не работает	- Розетка не подключена - Перегорел предохранитель в вашей электропроводке - Светодиод вышел из строя или перегорел, обратитесь в службу послепродажного обслуживания - Выключатель освещения выключен
Вибрации	- Проверьте и убедитесь, что шкаф стоит ровно. - Шум, напоминающий циркуляцию воды, издается газообразным хладагентом, что является нормальным явлением. - В конце цикла работы компрессора вы можете услышать звук циркулирующей воды. - Сжатие и расширение внутренних стен может вызывать дребезжащие звуки - Подвал не ровный
Дверь не закрывается должным образом	- Подвал неровный - Уплотнение двери загрязнено или повреждено - Полки расположены неправильно - Часть содержимого мешает закрытию дверцы
Ошибка светодиодного дисплея	- Плохое качество дисплея - Значение температуры не отображается - Обратитесь в службу послепродажного обслуживания
Вентиляторы не работают	Обратитесь в сервисную службу
Код ошибки "E1" или "E3"	- Датчик температуры вышел из строя - Обратитесь в сервисную службу

Замена лампочки



В этом приборе используются светоизлучающие диоды (LED). Этот тип диодов не может быть заменен потребителем. Срок службы этих светодиодов обычно достаточно велик, чтобы не производить никаких изменений. Если же, несмотря на всю тщательность изготовления вашего винного погреба, светодиоды неисправны, обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания.

12. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Данное изделие соответствует Директиве ЕС 2019/290/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы можете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами от данного изделия.



Символ перекрещенного мусорного бака на приборе указывает на то, что по окончании срока службы это изделие должно быть утилизировано отдельно от других бытовых отходов. Поэтому его следует отнести в центр селективного сбора электрических и/или электронных приборов или, если вы покупаете аналогичный прибор, к продавцу этого нового прибора.

Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в соответствующие пункты сбора по окончании срока службы. Выборочный и надлежащий сбор для отправки неиспользованного прибора на переработку, обработку и экологически безопасную утилизацию помогает избежать возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей, а также способствует вторичному использованию материалов, из которых изготовлен прибор.

Более подробную информацию о существующих системах сбора можно получить в местной службе утилизации отходов или в магазине, где был приобретен прибор.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мы постоянно совершенствуем нашу продукцию и оставляем за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

Гарантии на продукцию марки AVINTAGE предоставляются исключительно выбранными нами дистрибьюторами. Ничто в настоящем документе не может быть истолковано как дополнительная гарантия.

FRIO ENTREPRISE не несет ответственности за любые технические или редакционные ошибки или упущения в данном документе.

Документ не является договорным.